

JOURNEES EUROPEENNES DU PATRIMOINE

16, 17 et 18 septembre 2011

Le voyage du patrimoine

Cacao

Bagne de Saint Augustin - Habitation Eléonore

Visite guidée proposée par l'association Le planeur bleu

Descente de la Comté en pirogue, visite du site et retour par la piste

Samedi 17 et dimanche 18 septembre : départs de visite à 9h, 10h 30, 14h, 15h 30

Tarif : 5 €

Contact: Philippe Soler

Email: leplaneurbleu@wanadoo.fr

Réservation obligatoire : 0594 27 00 34

Rendez-vous : près du marché, à la salle d'exposition du Planeur bleu

Cayenne

Préfecture

Visite guidée de la préfecture

Exposition « Un pont sur l'Oyapock » objets amérindiens et travaux de construction

Dimanche 18 septembre : départs de visite à 10h, 11h, 14h et 15h

Gratuit

Contact: Anna Gouttenoire

Email: anna.gouttenoire@guyane.pref.gouv.fr

Réservation obligatoire: 0594 39 45 57

Rendez-vous : à l'accueil de l'Hôtel préfectoral

Musée départemental Alexandre Franconie

Au cœur des collections, l'inventaire et le récolement

Le récolement est l'opération qui permet de constater la présence des objets au sein des collections du musée. Les agents vous invitent à découvrir ce travail complexe et minutieux qu'ils réalisent depuis plusieurs mois, dans les coulisses du musée.

Dimanche 18 septembre : 9h et 10h30 – 16h et 17h30

Les échanges et les œuvres

Jeu dont l'objectif est de porter à la connaissance des visiteurs les différents parcours « voyages » d'un objet de notre patrimoine, notamment lors d'un prêt pour une exposition temporaire récente.

Vendredi 16 septembre : 8h-13h 30 / 15h-18h

Samedi 17 septembre : 9h-13h / 16h-19h

Dimanche 18 septembre : 9h-13h / 16h-19h

Un musée, des métiers

Présentation des différents métiers du musée au public scolaire sous forme d'ateliers : régisseur, agent de surveillance, guide, responsable de collection, médiateur culturel, responsable de musée etc.

Vendredi 16 septembre réservé au public scolaire : 9h et 10h 30

Samedi 17 septembre pour le tout public : 9h et 10h30 – 16h et 17h30

Gratuit

Contact : Lydianne Bocage

Réservation obligatoire, nombre de places limité : 05 94 29 59 13

Email : musee@cg973.fr

Rendez-vous : au musée, 1 avenue du général de Gaulle

La Poudrière

La Chute

Spectacle de théâtre par La Troupe du Méridien, organisé par le service culturel du conseil général

mise en scène de Gregory Alexander

Dimanche 18 septembre : 19h

Gratuit

Contact : Marie-Patrice Benoît

Téléphone : 0594 28 86 20

Email : marie-patrice.benoit@cg973.fr

Rendez-vous : Espace culturel de la Poudrière, derrière les archives départementales, Pointe St-François

De pierres, de briques, et de chaux : la poudrière de Cayenne

D'une architecture transplantée sur le sol guyanais, la poudrière de l'île de Cayenne est un archétype des dépôts de munitions du 19^{ème} siècle. Nous vous invitons à découvrir les énigmes qui entourent sa construction à partir des sources disponibles (plans, photos, documents d'archives, témoignages).

Samedi 17 septembre : visites guidées tout public et jeu de piste pour les enfants de 9h à 10h et de 10h 30 à 11h 30

Gratuit

Contact : Gilles Privat

Réservation obligatoire, nombre de place limité : 0594 29 59 13

Email : musee@cg973.fr

Rendez-vous : au musée, 1 avenue du général de Gaulle

Association Gadepam

Atelier de gravure sur Calebasses

Vous pourrez vous initier à la gravure sur Calebasses, guidé par des artisans : Raoul Vincker (Kali'na), Association Toe Lobie (Saramaka), Renise Felix (Palikur)

Samedi 17 septembre : de 9 h à 16 h

De 9h à 10h : dégustation de boissons traditionnelles, cachiri et bodigo

Exposition et vente d'artisanat toute la journée

Tarifs : 10 € pour l'atelier Calebasse

Contact : Amoïda Soebriena

Réservation obligatoire pour l'atelier, nombre de place limité : 05 94 38 21 43 ou 0694 42 82 58

Email : gadepam@wanadoo.fr

Rendez-vous : 31, rue François Arago, rez-de-chaussée du PNRG

Collège Eugène Nonnon

Histoire du collège

Visite des bâtiments depuis la cour du collège, exposition sur son histoire et les hommes qui sont passés entre ses murs.

Samedi 17 septembre : de 9h à 12h et de 14h à 17h

Gratuit

Contact : Vincent Martin et Maira Aloeboetoe

Téléphone : 0594 31 40 44 ou 0694 05 52 97

Email : 9730130d@ac-guyane.fr

Rendez-vous : 22 Avenue Léopold Heder

Galerie des Trois fontaines

Visite guidée par les propriétaires

Présentation de cette maison de la fin du 18^{ème} siècle, ancienne maison Céïde et mairie de Cayenne.

Samedi 17 septembre : départs de visite à 9h 30 – 10h 30 – 16h et 17h

Gratuit

Contact : Félix Nalège

Téléphone : 0694 45 62 88

Email : felix.nalege@wanadoo.fr

Rendez-vous : 48 avenue du général de Gaulle

Circuit des monuments appartenant au Conseil Général de la Guyane

Visite guidée théâtralisée autour des sites par Edmard Pauillac, comédien

A pied :

La Poudrière – Jean Martial – Secrétariat général – Immeuble Franconie – Cathédrale St Sauveur

En bus :

Maison Félix Eboué – Jardin Botanique – La pointe Montravel – Fort Diamant

Vendredi 16 septembre : visite réservée aux collégiens

Circuit n°1 avec un départ à 9h, de Cayenne vers Fort Diamant

Circuit n°2 avec un départ à 14 h depuis Fort Diamant vers Cayenne (départ en bus depuis les collèges participant à l'opération)

Samedi 17 septembre : visite tout public

Circuit n°1 avec un départ à 8h30, de Cayenne vers Fort Diamant

Dimanche 18 septembre : visite tout public

Circuit n°2 avec un départ à 15h30, de Fort Diamant vers Cayenne (départ en bus depuis Cayenne)

Gratuit

Contact : Marie-Patrice Benoît

Réservation obligatoire, 56 places maximum par circuit : 0594 28 86 50

Email : marie-patrice.benoit@cg973.fr

Programme détaillé sur le site internet : www.cg973.fr

Rendez-vous :

Circuit n° 1 - à 8h30 à l'Espace culturel de la Poudrière, derrière les archives départementales

Circuit n° 2 - à partir de 13h, passage du bus dans les collèges pour la visite réservée aux scolaires à 15h 30 devant l'Hôtel départemental, 1 place Léopold Héder pour la visite tout public

Cathédrale Saint-Sauveur

Voyage autour des sonorités musicales bushinenguées, organisé par le service culturel du conseil général

Spectacle de chants avec Jérémy Popou

Vendredi 16 septembre : 20h

Gratuit

Contact : Marie-Patrice Benoît

Téléphone : 0594 28 86 50

Email : marie-patrice.benoit@cg973.fr

Rendez-vous : Cathédrale St-Sauveur, rue François Arago

Concert organisé par le centre de musique Zipoli

Chants du patrimoine Guyanais, par le Chœur de l'Ecole d'Orgue de Guyane, arrangements par Christian Laidlow

Dimanche 18 septembre : 16h30

Gratuit

Contact : Joseph Plug

Téléphone : 0594 30 22 57 – 0694 41 37 09 – 0694 42 54 09

Email : josephplug@wanadoo.fr

Rendez-vous : Cathédrale St-Sauveur, rue François Arago

Ancien Hôpital Jean Martial

Spectacle Tchimbo ou la liberté criminelle, organisé par le service culturel du conseil général

Spectacle de Hip Hop et lectures de textes (Djambel Free Touch)

Samedi 17 septembre: 20h à 21h

Gratuit

Contact : Marie-Patrice Benoît

Téléphone : 0594 28 86 50

Email : marie-patrice.benoit@cg973.fr

Rendez-vous : Centre Jean Martial, place des Palmistes

Conférence au conseil régional

Voyage en patrimoine : richesses culturelles des communes de Guyane

Par Céline Frémaux et Kristen Sarge du service de l'inventaire général du patrimoine culturel

Samedi 17 septembre à 18h30

Gratuit

Rendez-vous : Salle d'exposition de l'EnCRe, route de Montabo

Musée des Cultures Guyanaises

Au 78 rue Madame Payé

Découverte des plantes et jardins de la ville autour du Musée.

Exposition «Fouiller le passé » avec des interventions d'archéologues de l'Institut national de recherches archéologiques préventives

Animation jeu au centre de documentation

Vendredi 16 septembre : visites guidées pour les scolaires de 8h à 13h et de 15h à 18h

Samedi 17 et dimanche 18 septembre : visites guidées tout public à 9h30 et 16h30

Samedi 17 septembre : ouverture de 9h à 13h et de 16h à 19h

Dimanche 18 septembre : ouverture de 9h à 13h et de 16h à 18h

Au 54 rue Madame Payé

Visite libre de l'exposition permanente et de deux expositions temporaires :

« Herménégilde Tell (1865-1931) » et « Objets d'autrefois Made in Guyane ».

Projection d'un documentaire « La vie dans une maison créole autrefois ».

Vendredi 16 septembre : visites guidées pour les scolaires

Samedi 17 septembre : voyage des rythmes tambouyen et des saveurs...

De 17h à 19h animation de percussions traditionnelles avec le groupe Pyano savann

Dégustation-vente de douceurs et thé glacé péyi avec la Fée Gourmande

Dimanche 18 septembre : ateliers –démonstration et vente de calebasses gravées de Raoul Vincke

Dégustation-vente de douceurs et thé glacé péyi avec la Fée Gourmande

Gratuit
Contact : Marie-Paule Jean Louis
Réservation obligatoire pour les visites guidées : 0594 31 41 72
Email : mcg87@wanadoo.fr
Rendez-vous : 54 et 78 rue Madame Payé

Iles du Salut

Ile Royale

Transport et visite guidée proposés par la société Sotel

Samedi 17 et dimanche 18 septembre

Tarifs : 50 % du prix normal soit 19,50 € adulte et 9,75 € jusqu'à 12 ans
Gratuit pour la visite guidée
Contact : Madeleine Calcagni
Réservation obligatoire : 0594 32 11 00
Email : sothis2@wanadoo.fr
Rendez vous pour le transport : Port des Balourous, à Kourou, à 7h 45
Rendez-vous pour la visite : Départ depuis l'auberge des îles, à 10h 30

Kourou

Association Kalawachi

Visite du carbet de la tradition

Découverte de la culture amérindienne

17 et 18 septembre à partir de 9 h 30

Tarifs : 3 € adulte, 2 € enfant – 12 ans
Contact : Jean-Pierre Joseph
Email : centrekawachi@orange.fr
Téléphone : 0694 42 01 21
Chemin d'accès : au rond-point à l'entrée de Kourou, prendre la direction de Sinnamary
Rendez-vous : PK 3,5 route de degrad Saramaca

Centre national d'étude spatiales / Centre spatial guyanais

Les savanes du Centre spatial guyanais

Balade commentée par un guide de l'office national des forêts le long d'un sentier d'interprétation de la faune et de la flore implanté dans les savanes du Centre spatial guyanais.

Samedi 17 septembre
3 départs : 6h30 - 7h30 – 17h
2 heures de visite dont une heure de trajet aller/retour inclus

Gratuit
Réservation obligatoire : 0594 32 61 23
Email : visite.csg@wanadoo.fr
Rendez-vous : Hall Jupiter – Musée de l'espace

Journées amazoniennes du patrimoine

Organisées par le service des affaires culturelles, pôle culturel de Kourou

A l'école de musique, exposition d'instruments de musique anciens
du lundi 12 au 18 septembre 2011 : de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h

A la médiathèque :
Exposition d'objets d'arts traditionnels
Art Tembé, artisanat Kalin'a et objets créoles
Du lundi 12 au 18 septembre 2011 :
Lundi 12h – 19h
Mardi au samedi : 9h – 19h
Dimanche : 15h – 19h

Tableaux en relief de façades de maisons créoles
Du lundi 12 septembre 2011 au 2 octobre 2011
Vernissage le 13 septembre 2011 à 18h30
Lundi 9h – 19h
Mardi au samedi : 9h – 19h
Dimanche : 15h – 19h

Le voyage du patrimoine
Circuit guidé en bus du patrimoine historique de la ville de Kourou
Samedi 17 de dimanche 18 septembre : départs à 9h et 11h
Roches gravées, Four du baigne, Fontaine du baigne, Tour Dreyfus

Conférence sur le patrimoine amérindien
avec Eric Gassies, archéologue et Laura Lagrancourt
Vendredi 16 septembre 2011 à 19h

Jeux sur le patrimoine archéologique amérindien : le 17 septembre 2011 de 14h à 16h
Visite virtuelle des musées : samedi 17 septembre de 9h à 19h et dimanche 18 septembre de 15h à 19h

Gratuit
Contact : Pôle culturel de Kourou
Réservation obligatoire : 0594 22 32 90
Email : mediathèque@kourou.info
Programme détaillé sur facebook « kourou tourisme »
Rendez-vous : Ecole municipale de musique de Kourou – Place Nobel pour la première offre et
Pôle culturel municipal, perspective Copernic pour toutes les offres suivantes

Mana

Les patrimoines de la ville

Organisé par le Parc naturel régional de la Guyane et la mairie de Mana

Vendredi 16 septembre :

14 h – diffusion du documentaire « Oline ka'namon » à destination des lycéens, dans la salle polyvalente

Vendredi 16 et samedi 17 septembre : 9h à 13h - exposition sur l'architecture des maisons créoles au service du tourisme de la mairie, angle des rues Javouhey et Bastié

Samedi 17 septembre :

10h 30 - visite guidée du presbytère en cours de réhabilitation (bâtiment classé monument historique)

Historique et conférence autour du projet de réhabilitation en partenariat avec la Fondation du patrimoine (dans la salle polyvalente).

15h - témoignages des anciens « annou kozé asou listwé Mannan »

Samedi 17 et dimanche 18 septembre à partir de 9h (visible jusqu'au vendredi 30 septembre)

Les patrimoines de Mana, parcours inhabituels... : exposition photo installée sur les grilles de l'école Emmanuel Bellony.

Dimanche 18 septembre : visite de la léproserie de l'Acarouany par les élèves de l'option théâtrale du lycée Léopold Elfort et Jean Marc Jadfard à 9h

Gratuit

Contact : Bénédicte Ramos - Marianna Patient (mairie) et Noémi Prajoewari (PNR)

Téléphone : 0594 34 37 45 – 0694 38 80 07 ou 0594 34 41 50

Email : mana.mairie.cultures@orange.fr et n.prajoewari.pnrg@gmail.com

Rendez-vous : Place de l'église à Mana et au service du tourisme de la mairie

Montsinéry-Tonnegrande

Patrimoine religieux du bourg de Montsinéry

Visite guidée proposée par le service régional de l'inventaire général du patrimoine culturel (Conseil régional) en partenariat avec la mairie

Samedi 17 et dimanche 18 septembre à 9h

Durée de visite : 1h

Gratuit

Habitation Fontaine

Visite guidée organisée par l'association Fourmi manioc

20 m de marche

Samedi 17 septembre : visite de 10h à 13h

Habitation Montsinéry

Visite guidée organisée par l'association Fourmi manioc
Pirogue et 1h 30 de marche, possibilité de baignade

Dimanche 18 septembre : visite de 10h à 15h

Tarifs :

20 € adulte et 5 € enfant pour l'habitation Montsinéry

10 € adulte et 4 € enfant pour l'habitation Fontaine

Contact : Théodore Dauphin

Réservation obligatoire : 0694 97 06 22

Email : m-g-c-r@live.fr

Rendez-vous : devant la mairie de Montsinéry, à 9h

Pour l'habitation Montsinéry, prévoir un pique-nique, équipement de marche et de baignade.

Déconseillé aux enfants de moins de 6 ans.

Régina

Montagnes couronnées de la forêt de Régina

Visite pedestre organisée par l'office national des forêts

Découverte des reliefs forestiers et des vestiges amérindiens. Prévoir 3 à 4 h de marche en forêt.

Samedi 17 septembre 2011 : à partir de 8h 30

Gratuit

Réservation obligatoire : 0594 25 53 70

Email : dr.guyane@onf.fr

Rendez-vous : devant la mairie de Régina à 8h 30 précises

Équipement : bonnes chaussures, pantalon, anti-moustique et prévoir de l'eau.

Ecomusée municipal d'Approuague-Kaw

Le territoire d'Approuague-Kaw vu du ciel

Baptêmes de l'air organisés en partenariat avec l'Aéroclub de Cayenne-Matoury. Au départ de Régina, survol de Kaw, du canal Roy, des anciennes habitations sur polders, Guisanbourg et l'Approuague.

Samedi 17 septembre 2011 : de 8h à 17h

Visite guidée de l'habitation La Garonne – Habitation Besse

Sur les traces de Guisan et des esclaves de l'Approuague, découverte de l'histoire et des vestiges des « terres noyées », à 40 Km en aval de Régina. Avec Damien Hanriot et Nathalie Cazelles.

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 à 9h 30

Durée 5 heures dont 2h30 de pirogue

Randonnée pedestre à la Savane Roche Virginie

Découverte des plantes alimentaires et médicinales jusqu'à la Savane Roche Virginie, l'inselberg le plus facilement accessible de Guyane. Avec P. Giré

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 à 10h

Durée 5 heures dont 2h30 de marche

Spectacle théâtral « La Chute » d'Albert Camus

Par la troupe du Méridien. Mise en scène Grégory Alexander, avec Roland Zéliam, comédien et Rudy Menfir musicien/soliste (contre-ténor)

Samedi 17 septembre 2011 à 20h

Visite de l'Ecomusée

Libre ou guidée avec S. Migue

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 : de 9h à 18h

Tarifs :

28 € par personne pour le baptême de l'air

30 € adulte et 15 € enfant pour l'habitation La Garonne

8 € adulte et 5 € enfant pour la Savane Roche Virgine

5 € adulte et 3 € enfant pour le spectacle théâtral

Gratuit pour la visite de l'écomusée

Réservation obligatoire pour les sorties : 0594 37 09 44

Email : emak@mairie-regina.fr

Rendez-vous : à l'écomusée

Rémire Montjoly

Fort Diamant

Buzz'art

Exposition, défilé et spectacles

Samedi 17 septembre : à partir de 18h

Tarifs : 5 € Gratuit – de 16 ans

Contact : Marie-Patrice Benoît

Téléphone : 0594 28 86 50

Email : marie-patrice.benoit@cg973.fr

Rendez-vous : Fort Diamant, route des plages

Itinéraire d'une fortification

Des premières batteries côtières au bâtiment actuel, Fort Diamant témoigne de l'importation de matériaux et de techniques constructives. Au gré d'une flânerie photographique, voyagez dans l'architecture militaire du 19^{ème} siècle.

Dimanche 18 septembre : atelier de 9h à 10h et de 10h 30 à 11h 30

Gratuit

Contact : Gilles Privat

Réservation obligatoire, nombre de places limité : 05 94 29 59 13

Prévoir un appareil photo et un chapeau

Email : musee@cg973.fr

Rendez-vous : au fort Diamant, route des plages

Centre d'exposition d'arts et cultures Pagaret

A la découverte du patrimoine remirois

Exposition photo des sites patrimoniaux de la commune

Vendredi 16 septembre de 8h à 18h

Samedi 17 septembre de 9h à 17h

Gratuit

Contact : Cynthia Bache-Liseron

Téléphone : 0594 28 25 10

Email : cp.remiremontloly@wanadoo.fr

Rendez-vous : impasse Delattre de Tassigny

Roches gravées de la crique Pavé

Visite guidée par des archéologues de la direction des affaires culturelles de Guyane

Samedi 17 et dimanche 18 septembre à partir de 9h (visite d'1h 30 environ)

Gratuit

Contact : Eric Gassies et Gérald Migeon

Réservation conseillée : 0594 30 21 17 ou 0694 20 40 25

Email: eric.gassies@culture.gouv.fr ou Gerald.migeon@ulture.gouv.fr

Rendez-vous : roches au croisement de la route des plages/Dégrad des Cannes

Habitation Loyola

Visite du site et initiation aux techniques de taille de pierre avec l'association Chantiers, histoire et architecture médiévales (CHAM) et l'association pour la protection du patrimoine archéologique et architectural de la Guyane (APAAG)

Samedi 17 et dimanche 18 septembre : ouverture du site et animations à partir de 10h

Visites guidées : samedi 17 septembre de 15h à 18h et dimanche 18 septembre de 9h à 12h et de 15h à 18h

Gratuit

Contact : Moussu Thomas et Brice Chantrelle (CHAM) – Yannick Le Roux (APAAG)

Téléphone : 0696 32 31 17 et 0694 22 11 32 (CHAM) et 0594 35 47 73 (APAAG)

Email : brice_chantrelle@yahoo.fr et rorota@wanadoo.fr

Rendez-vous : site de Loyola, entrée face à RFO, se garer à l'entrée du chemin avec les bambous.

Ilet La Mère

Transport pour l'Ilet la Mère proposé par la société Autremer Visites guidées par les stagiaires du BTS Tourisme de Kourou

Samedi 17 et dimanche 18 septembre :

Départ 7h45 retour 12h

Départ 8h45 retour 13h

Départ 9h45 retour 14h

Départ 10h45 retour 15h

Tarifs : 25 € par personne et 15 € pour les moins de 12 ans.

Réservation obligatoire : 0694 22 22 53

Email : autre.mer@orange.fr

Rendez-vous : marina de Dégrad des Cannes, 2^{ème} passerelle à coté de la cale de mise à l'eau des bateaux

Roura

Habitation La Caroline

Visite guidée proposée par la mairie de Roura et le Parc naturel régional

Vestiges d'une habitation du 19^{ème} siècle qui comprenait près d'une centaine d'esclaves et produisait du sucre Au cours de la visite seront abordés les aspects historiques, archéologiques et ethno-botaniques.

Samedi 17 et dimanche 18 septembre : départs de visite à 7h30, 10h30 et 15h

Tarif : 10 € (gratuit pour les moins de 10 ans)

Contact : Jean-Marie PrévotEAU

Email : pnr-guyane@wanadoo.fr

Réservation obligatoire : 0594 28 92 70 ou 0694 24 01 85

Rendez-vous : au débarcadère de l'église de Roura

Accès en pirogue et marche de 1700 m pour se rendre sur le site, prévoir équipement en conséquence.

Saint-Jean du Maroni

Camp de la relégation

Visites guidées proposées par l'association Meki wi libi na wan

Exposition « l'art comptant pour rien »

Vendredi 16 septembre : départs de visite à 9h et 15h pour les scolaires

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 : départs de visite à 8h et 15h

Durée de la visite : 3 heures. Possibilité de visiter le cimetière des relégués le matin et la nouvelle porcherie l'après-midi

Gratuit

Contact : Jérôme Rémond

Email : mekiwilibinawan@hotmail.com

Réservation obligatoire : 0694 40 94 90

Rendez-vous : carbet d'accueil

Saint Laurent du Maroni

Musée des cultures guyanaises

Patrimoines partagés

Rencontre transfrontalière sur l'identification, la transmission et la valorisation du patrimoine culturel

Samedi 17 septembre : de 9h à 17h 30

Ateliers thématiques de 9h à 12h
Restitution publique de 14h 30 à 17h 30

Gratuit

Contact : Lydie Joanny

Email : mcg87@wanadoo.fr

Téléphone : 0594 31 41 72

Rendez-vous : au camp de la Transportation

Les patrimoines de la ville

Visites et animations proposées par le centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine

Exposition Marcel Pinas 'Voyage à travers les arts plastiques'

Entre toiles, installations sonores et vidéos, Marcel Pinas, dont le travail est reconnu internationalement, propose pour sa 5^{ème} exposition au camp de la Transportation une rétrospective de son travail.

Samedi 17 septembre 2011 : 19h

Rendez-vous : au camp de la Transportation

Visite du quartier officiel

Le quartier officiel abritait la « tentiaire », personnel de l'administration pénitentiaire qui de 1882 à 1949 contrôla et organisa le territoire de la commune pénitentiaire. En suivant M. Castieau, architecte ayant participé à la restauration de ce quartier, le public sera sensibilisé à l'histoire de Saint-Laurent du Maroni, mais aussi aux enjeux contemporains de la restauration.

Dimanche 18 septembre 2011 : 9h

Rendez-vous : A la pesée entre la place verte et la maison du préfet.

Visite de la Charbonnière

Accompagné de M. Assiti, le public pourra découvrir l'histoire des migrations marronnes à Saint-Laurent, et l'installation de ces populations sur les berges du Maroni. Visite en sranan tongo

Dimanche 18 septembre 2011 : 9h

Rendez-vous : Au village de la Charbonnière, rond point du bac international.

Visite de Balaté

Site archéologique, puis village Arawak, Balaté bénéficie d'une histoire ancienne. Accompagné de Melle Sabajo, le public pourra découvrir l'histoire des Arawaks en Guyane, mais aussi leurs traditions et leur langue.

Dimanche 18 septembre 2011 : 9h
Rendez-vous : Au village de Balaté, devant le restaurant la Goélette

Village artisanal

Des artisans de l'ouest Guyanais proposeront des démonstrations de sculptures sur bois, vannerie, tembés

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 : 9h

Rendez-vous : devant l'office du tourisme

Visite du camp de la Transportation

Samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 : 9h30, 11h, 15h et 16h30

Rendez-vous : camp de la Transportation.

Gratuit

Contact : Service du patrimoine

Email : patrimoineslm@gmail.com

Réservation obligatoire : 0694 42 42 99

**Coordination régionale :
Direction des affaires culturelles de Guyane
95 avenue du général de Gaulle – BP 11
97321 Cayenne cedex
Tel : 0594 25 54 00**

Collaboration de 6 étudiants du BTS Tourisme de Kourou qui ont préparé dans le cadre d'un stage des visites à Cayenne (Préfecture), Remire-Montjoly (roches gravées, Loyola et Ilet la Mère).

Des modifications peuvent éventuellement être apportées aux conditions de visite ou d'ouverture des offres figurant au programme.

**Découvrez le programme national des journées européennes du patrimoine :
www.journeesdupatrimoine.culture.fr**